

¿Tres historias mal contadas?



Profesoras Brenda Bocco, Mariella Carbajal y Beatriz Sarli

Ficha técnica

Nivel educativo: Ciclo Básico

Institución: Liceo n.º 32 «Guayabo», Montevideo

Clases: Séptimo año. Espacio de EPI

Docentes: Beatriz Sarli, Mariella Carbajal, Brenda Bocco.

Áreas que integran el proyecto: Idioma Español, Informática.

Participantes: Estudiantes de séptimo año, Espacio de EPI, profesora adscriptora y estudiantes de Didáctica II del Profesorado de Idioma Español del Instituto de Profesores Artigas

Autoría del relato: Beatriz Sarli, Mariella Carbajal y Brenda Bocco

Resumen

El presente trabajo da cuenta de un proceso realizado durante el año 2022 en el Liceo n.º 32 «Guayabo» con estudiantes de primer año, por los practicantes y la profesora adscriptora en el espacio de Idioma Español denominado Espacio Pedagógico Inclusor (EPI) tomando como base todas las sugerencias brindadas por la Inspección de la asignatura a través de la normativa vigente.

El Espacio Pedagógico Inclusor es un ambiente educativo con rasgos de habitabilidad diferentes respecto del aula común y supone una modalidad de interacción acorde; es un ámbito de reflexión compartida con cada alumno respecto de lo que sabe hacer y de lo que aún no logra.

Esta caracterización posibilita el diseño creativo en su gestión. En este sentido, se recomienda considerar el *diseño universal para el aprendizaje*, un modelo didáctico de atención a la diversidad que habilita la generación de aprendizajes genuinos, porque permite diversificar la enseñanza, aplicar distintas estrategias, favorecer la accesibilidad, la motivación y evaluar con diferentes herramientas.

En función de ello, el equipo integrado por la profesora adscriptora y sus practicantes llevó adelante un proceso de escritura creativa. Se elaboró una minuciosa planificación de una secuencia que abordó los siguientes temas: creación de personajes, escenarios y narradores. Los estudiantes eligieron una serie de cartas al

azar para que fueran el punto de partida de sus historias. Se conformaron diferentes grupos y cada uno eligió su nombre. Crearon carpetas en Drive y subieron sus materiales. Diseñaron un libro en formato digital y papel. El proceso de escritura creativa derivó en una publicación que tuvo como destinatarios a los integrantes de la Biblioteca «Beba Ramos».

Los docentes involucrados narran el proceso que se llevó a cabo.

Palabras clave: escritura creativa, EPI, DUA, inclusión, trabajo colaborativo y en grupo.

Introducción

En el marco de la normativa vigente establecida por la circular 3456 y las sugerencias brindadas por la Inspección de Idioma Español, se planifica, trabaja y organiza el Espacio Pedagógico Inclusor. Tiene características particulares que demandan un tipo de trabajo diferente, focalizado, con secuencias de dificultades graduadas y en consonancia con los procesos que se van llevando adelante en el aula. De todas maneras, debe entenderse como un ámbito de trabajo profesional diferente.

En consonancia con la circular 3456 «Orientaciones sobre las instancias de evaluación», la intervención pedagógica se realizará mediante secuencias didácticas de género textual breves, con tareas de complejidad gradual que consideren la heterogeneidad del alumnado y propongan desafíos comunicacionales que impulsen la ampliación de la competencia comunicativa.

Desarrollo

Desde el inicio, cuando se pensó en la escritura creativa y la confección de libros artesanales para destinatarios reales, los objetivos estaban muy claros. Ellos fueron: focalizar la escritura entendiendo a la gramática y a los recursos lingüísticos como vehículos para abordar dicha tarea; estimular la reflexión lingüística en los educandos e integrarla al aula; reconocer la organización y los elementos de los relatos; interpretar las voces de los distintos narradores de las historias según las cartas seleccionadas; distinguir discurso directo e indirecto al momento de escribir sus historias; escribir con coherencia y progresión.

Producir un relato. Editar y confeccionar un libro artesanal con los relatos para obsequiar a la Biblioteca «Beba Ramos». Potenciar la imaginación y la creatividad. Trabajar en forma colaborativa.

Cartas

El objetivo de proponer el uso de un juego de cartas en el aula es que los alumnos, a través de una propuesta lúdica mediada por el azar, puedan disfrutar, transitar y optimizar su proceso de aprendizaje en cada una de las secuencias. En esta secuencia de escritura y creación de libros, los juegos han sido disparadores de distintos contenidos abordados; por ello, lo lúdico será una constante en esta propuesta.

Materiales de apoyo para la escritura

Se escogió el salón de la Biblioteca para dictar todas las clases de este proceso por considerarlo un lugar amigable para desarrollar la tarea y por contar con pantalla de teleconferencias.

El disparador y guía de la escritura fue el juego de cartas llamado «Te cuento, es así...».

Se trabajó en subgrupos de escritores cuyos integrantes siempre fueron los mismos a lo largo de la serie de clases. Se utilizó la herramienta Drive, en la que se crearon carpetas, documentos y se subieron fotos. Los equipos hicieron uso de sus ceibalitas durante el transcurso de esta secuencia.

Las estrategias fundamentales usadas durante el proceso de escritura fueron: trabajo colaborativo entre pares y entre docentes; juegos; preguntas sencillas, de inferencia, de reflexión; mapas conceptuales, fichas y diapositivas creadas por los docentes y talleres de escritura dictados por el escritor Marcos Vázquez.

Proceso de escritura creativa

En cuanto a la elección de la temática de los textos a crear, es preciso mencionar que fue decisión de los estudiantes guiados por el azar del juego.

El proceso de escritura tuvo distintas etapas y se llevó a cabo en la herramienta Drive. Primero se les presentó la propuesta, luego se repartieron las cartas que

determinarían los personajes. A partir de este punto comenzaron a darles vida a los personajes, completando la ficha dedicada a ellos. Luego llegó el turno de los escenarios; esta vez les llegaron sobres al azar con cartas con diferentes escenarios que ellos debían describir desde todos los sentidos y llenar la ficha correspondiente a los marcos. Más tarde, a través de un gran dado y el azar, los estudiantes determinaron los narradores de sus relatos. Finalmente, con estos elementos comenzaron a crear y escribir sus historias y a ubicarlas en un tiempo.

Todo el proceso de escritura se observó a través de la lectura de los avances realizados en los documentos compartidos. Se realizaron retroalimentaciones cuando fueron necesarias.

En síntesis, la escritura creativa, la construcción de un libro y tener un destinatario real es un excelente medio para introducir y fomentar la escritura, lectura, la reflexión metalingüística en los estudiantes y así hacerlos pensar, inferir, elaborar hipótesis y sacar conclusiones.

Construcción del libro objeto

La idea de la elaboración del libro artesanal surgió pensando en la mejor manera de presentar el libro y en cómo el proceso de armado ayudaría a los estudiantes a aprender más y mejor.

Para esta tarea se dividió el grupo de EPI en tres subgrupos. El espacio de trabajo fue la biblioteca, donde hay tres mesas redondas. Cabe destacar esto, ya que a los alumnos les gustaba mucho trabajar en este espacio, ya sea por la proximidad o por el hecho de que se veían de frente, logrando así una mayor conexión entre ellos.

La elaboración del libro llevó varias clases. Se utilizó la pantalla grande en cada una para compartir las presentaciones de PowerPoint con el itinerario del día, la organización de los subgrupos, las partes del libro, como tapa, contratapa, lomo, portada, y las instrucciones para crearlo. Asimismo, se les asignó diferentes roles a los estudiantes. Los equipos eran de tres y cuatro alumnos, por esto, se dividió en tres roles específicos: escritores, dibujantes y productores del libro físico.

Los materiales que se utilizaron fueron: cartón, hojas A4, tela, papel *contact*, cartulina, colores, marcadores, pintura acrílica, cascola y silicona.

Se trabajó colaborativamente, los estudiantes dialogaron mucho, tomaron decisiones y llegaron a diferentes acuerdos. Entre los integrantes de cada grupo eligieron el nombre de este y la historia que iban a contar. En el espacio de EPI se originó un excelente ambiente de trabajo, los alumnos participaron con entusiasmo y compromiso. Se ayudaron entre sí. Se afianzaron los vínculos y los aprendizajes entre todos los que compartimos esta experiencia. Fue muy enriquecedora, no solo para el grupo sino también para los docentes que participamos del proyecto.

Destinatarios reales

El tema del destinatario real fue decisivo en esta secuencia, en el entendido de que tener un destinatario real de nuestros trabajos es una excelente motivación para los alumnos. Por ello, antes de planificar las distintas clases se contactó a una de las responsables de la Biblioteca «Beba Ramos», señora Emma Briano, para contarle la propuesta y si le interesaba recibir las creaciones de los estudiantes.

Es importante destacar que las responsables de esta biblioteca tienen el hábito de visitar la escuela del barrio para realizar lecturas a los alumnos. Por lo tanto, las creaciones que realizaron los estudiantes del liceo seguramente serán escuchadas por los alumnos de la escuela. Esto último fue transmitido al alumnado y fue un gran motor para su trabajo durante toda la secuencia.

Palabras de los participantes

Estudiantes

Me encantó ser parte de todo el proceso, pensar la historia, escribirla y trabajar con otros compañeros. Nunca imaginé que mis ideas iban a aportar tanto y que nos íbamos a poner de acuerdo. (Juan)

Fue divertido trabajar juntos pero muy difícil ponernos de acuerdo. Tuvimos que escribir y reescribir muchas veces. Costó bastante crear una historia entre todos. Avanzar en la historia y ajustar los sucesos que vivían los personajes fue una de las tareas más complejas. (Marvin)

Tuvimos diferentes responsabilidades para hacer el trabajo y nos fue difícil ponernos de acuerdo. Creo que lo que logramos fue muy bueno. (Hugo)

No siempre estaba animada para escribir, pero el intercambio de ideas con compañeros tan diferentes me ayudó a mejorar. Creo que lo que logramos entre todos fue muy enriquecedor. (Minyerli)

Reflexiones

Con esta propuesta se pretende generar espacios de reflexión, creatividad y de compromiso para con las diferentes tareas que realizan nuestros estudiantes. Asimismo, se favorece el trabajo colaborativo y se promueven los buenos vínculos entre pares y el afianzamiento de climas agradables, en los que ponerse de acuerdo con el otro es la base para la elaboración de una historia o para la realización de cualquier actividad en el aula.

Creemos firmemente que esta clase de planificaciones reafirman el gusto por transmitir la enseñanza de nuestro idioma y el compromiso asumido con respecto a la búsqueda constante de estrategias diversas para despertar el interés por nuestra lengua en los adolescentes.

El objetivo de la enseñanza idiomática no es que los alumnos se conviertan en lingüistas y gramáticos, sino que adquieran conocimiento reflexivo y fundado de las estructuras y posibilidades de su lengua y lleguen a manejarlas de manera creativa. Pero, si la gramática (como disciplina gramatical) no puede ser el objeto de propio de la enseñanza idiomática —siendo este el saber idiomático, la lengua—, la misma gramática puede y debe ser su instrumento, ya que representa precisamente, el paso de un conocimiento intuitivo a un conocimiento reflexivo, es decir, fundado y justificado. (Coseriu, 1989, p. 36)

La lectura y la escritura deben integrar la vida cotidiana de nuestros jóvenes y lo deben vivenciar como parte sustancial en sus vidas. Recordamos entonces las palabras de Malala Yousafzai: «Un niño, un maestro, un lápiz y un libro pueden cambiar el mundo» (2014, p. 214).

Bibliografía

- BOVES NAVES, M. (1992). *El diálogo, estudio pragmático, lingüístico y literario*. Gredos.
- COSERIU, E. (1989). Sobre la enseñanza del idioma nacional. Problemas, propuestas y perspectivas. En J. BORREGO NIETO (coord), *Separata de Philologica II* (pp. 33-37). Universidad de Salamanca.
- COSERIU, E. (1992). [*Competencia lingüística. Elementos de la teoría del hablar*](#). Madrid: Gredos.
- FRIGERIO, G., KORINFELD, D., y RODRÍGUEZ, R. (2017). *Trabajar en instituciones: los oficios del lazo*. Buenos Aires: Noveduc.
- FURMAN, M., y LARSEN, M. E. (2022). [*Las preguntas educativas entran al aula*](#). CIAESA - Fundación Santillana.
- GOLDIN, A. (2022). *Neurociencia en la escuela*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- MEIRIEU, P. (2016). *Recuperar la pedagogía. De lugares comunes a conceptos claves*. Buenos Aires: Paidós.
- NAHUM, D. (2022). *Bases teóricas del texto literario*. Montevideo: Stratis.
- RIESTRA, D. et al. (2014). *Los géneros textuales en secuencias didácticas de Lengua y Literatura*. Buenos Aires: Noveduc.
- SÁNCHEZ, F. D. R. (2011). [*Personajes de novelas*](#). Portal Académico del CCH, UNAM.
- SKLIAR, C. (2017). *Pedagogía de las diferencias*. Buenos Aires: Noveduc.
- SKLIAR, C. (2020). *Mientras respiramos en la incertidumbre*. Buenos Aires: Centro de Publicaciones Educativas y Material Didáctico, Noveduc.
- SOLÉ, I. (1997). De la lectura al aprendizaje. *Signos. Teoría y práctica de la Educación*, 20, 16-23.
- VIGOTSKY, L. S. (2009). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Crítica.
- YOUSAFZAI, M., y MCCORMICK, P. (2014). *Malala, mi historia*. Madrid: Alianza Editorial.